

目 次

- 1面 工業データベース・商店街活性化懇談会、ご就任されました
- 2・3面 特集「産学官交流3」
- 4面 相談所コーナー
- 5面 海外経済視察参加者募集・eビジネス・インフォメーション・事務局だより
- 6面 あの店この工場・会員プレゼント

野 志 習 工 商

NARASHINO CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY

第171号

発行所 野志習商工会議所
 発行人 志村 征一
 野志習市津田沼5-12-12
 TEL 047(452)6700
 FAX 047(452)6744

2001

URL...http://www.narashino-cci.or.jp
 Eメール...Key21@narashino-cci.or.jp

「野志習商工」は再生紙を使用しています。
 この会報は、当所ホームページでもご覧いただけます。

工業（製造業）データベースの閲覧開始

44会員事業所を全国に発信

<http://www.smet.ne.jp>

★登録企業（順不同）

昨年11月末から、製造業関連の会員事業所を対象に、企業データの提供を依頼してきていたが、この度、データ提供のあった44事業所（平成13年5月15日現在）を、日本最大規模の中小企業製造業受発注ネットワークシステム「SMEET（スメット）」に登録し、6月1日からホームページ上で閲覧できることとなりました。データ登録により、国内はもとより、海外との受発注や各種取引、共同研究・技術交流といった新たなビジネスチャンスへの創出を目指し、自社の経営戦略にご活用ください。

- ・ ダックス ・ 三幸工業
- ・ 岡田産業 ・ テクノエンジニアリング
- ・ アシザワ ・ 小俣製作所
- ・ シノカセイ ・ セイス工業
- ・ 科学技術研究所
- ・ タナカ工業 ・ 橋崎金型製作所
- ・ 大幸プラスチック

- 工業 ・ 坂本商事
- コープレジジョン
- イーアンドエム ・ アートパツケージ
- ・ 日本プレジジョン
- ・ ミヤコシ
- ・ 村山モーター
- ・ 原口製作所
- ・ 樋口製作所
- ・ 正野製作所
- ・ サカキ産業
- ・ 神谷繊維
- ・ 知的障害者授産施設あかね園
- ・ 白鳥製菓
- ・ コスモ印刷
- ・ 京設工業
- ・ 会田製作所
- ・ 新生電機製作所
- ・ 大洋精工
- ・ フタバメタル
- ・ 金野製作所
- ・ 大東商会
- ・ 京新工業
- ・ 小林伸和鉄工
- ・ 日鐵溶接工業
- ・ 化粧パフのせきぐち
- ・ 東製

ご就任されました



石井 友治 氏

【(有)サントク 取締役会長】

このたび、当所2号議員の石井友治氏（サントク 取締役会長）が、4月1日付けで、野志習市消防団（8分団、192名）の団長にご就任されました。地域防災への重要性が問われる今日、今後の活躍をお祈り申し上げます。

街づくり懇談会

～実籾地区が終了～

地域一体となった21世紀型の街づくりを推進すべく実施している「商店街活性化懇談会」の実籾地区が、5月10日に終了しましたので、先月号に引き続き、会議の結果を報告します。（議事録等の閲覧は、当所産業振興課まで）

★実籾地区

・ 5月10日 東野志習コミュニティセンター参加者42名
 実籾地区においての基本方針は、連絡協議会の機能充実・連携強化、各商店街のCI策定、4商店会の共同事業の連携、共同駐車場、空き店舗対策の実施、駅南側の街路拡幅に合わせた商店街づくり、商店街の立地を活かした個店の魅力化・専門化の6項目。

北口は、区画整理により、



南北の連携強化が課題

データ閲覧方法

当所ホームページのトップページにある「工業（製造業）データベースSMEET」のアイコンをクリック



SMEETホームページの「SMEET企業検索」のアイコンをクリック



ユーザー名とパスワードを入力
 ユーザー名 smet990490415
 （半角英数）
 パスワード 1615
 （半角英数）

★データの新規登録・更新（手数料無料・随時受付）や内容の問い合わせは、
 当所産業振興課 （452）6700まで

日大野球部、優勝おめでとう！！（詳細は号外をご覧ください）

マルケイ融資をご利用下さい「年利1.45%で1千万まで（6月6日現在）無担保・無保証人」

URL...http://www.narashino-cci.or.jp
 Eメール...Key21@narashino-cci.or.jp

橋渡しⅢ

習志野～



はし ぐち あきのり
橋口明徳さん
【京葉測量(株) 企画本部長】
昭和17年生まれ。
当所建設部会員



よこ た こうたろう
横田耕太郎さん
【成京工業(株) 代表取締役】
昭和37年生まれ。
当所工業部会員



はし まさひろ
橋正文さん
【(有)習志野スポーツ 代表取締役】
昭和15年生まれ。
当所商業部会員・久保商店街協
同組合理事長
習志野市商店会連合会副会長

学生協会が毎年実施している「大学生の実態調査」によると、「この大学を選んだ理由は？」の問いに対して「大学の街のイメージがよいか」という回答が、ここ数年上位にランキングされているそうです。市内に3つの大学が存在する我が街習志野も、「大学のある街」として、学生達にどのようなイメージをもたれているのか非常に興味のあるところ。少子化による学生数の減少や国立大学の独立行政法人化による運営問題など、今、大学は大きな転換期を迎えています。今回の座談会は千葉工業大学、日本大学生産工学部に引き続き、「産学官交流の橋渡し」大学のある街、習志野」と題し、東邦大学の先生方を始め、地元商店街や企業の方々に参加をいただき、商工会議所が新たに提唱した都市経営構想「ナレッジマネジメント型ネットワーク都市」の中核事業である産学官交流の推進について、幅広く語っていただきます。(司会：佐々木秀夫 広報委員長 オブザーバー：水野厚 専務理事)

地域のイメージによって、大学のイメージも大きく変わる(風呂田先生)
学内にこだわらず、積極的な
地域交流をすることが大切(小池先生)

佐々木 今回で最終回を迎えるこの産学座談会も、回を増すごとに盛り上がりを見せ、ようやく我々の進むべく方向性も固まってきたように感じます。21世紀における新たな街づくりを推進していく上で、この産学交流は非常に大きなウエイトを占めています。早速ですが、まずは、大学の現状を知るといった意味で、現代の学生像などを踏まえてお聞かせください。

風呂田 ご承知のように、現在大学は、少子化の問題も含めて非常に厳しい状況にあります。近い将来は、選ばなければ誰でも100%大学に進学できるとまで言われています。

また、国立大学が独立行政法人化になれば、その運営方針が私学的になる可能性も出てきています。ですから、大学どうしが切磋琢磨して、いかに学生にとって魅力ある大学にするかということが大きな課題となっています。学生の人気を確保するには、もちろん大学内の教育の質といった面もありますが、この地域に大学があるかということも、実は大きな問題なのです。

小池 そうですね。私は薬学部ですが、薬学部には薬剤師の国家試験というのがあります。現在は、医療法の改正や医薬分業などにより、薬剤師の免許というのが大変重要になってきています。ですから、学生には入学した時点で卒業(就職)のことを意識させています。つまり、薬剤師のライセンスを取得して、病院や町の保険調剤薬局へ就職するという一連の流れの中で、入学時から自分の将来を見据えた学生生活を送れるようなイメージづくりをさせています。

佐々木 そう考えると、経営という立場では、大学も我々企業と一緒なんですね。ところで、最近、大学と企業との共同研究やTLO、インターシッピング制といったことをよく耳にしますが、企業側の立場としていかがでしょうか。

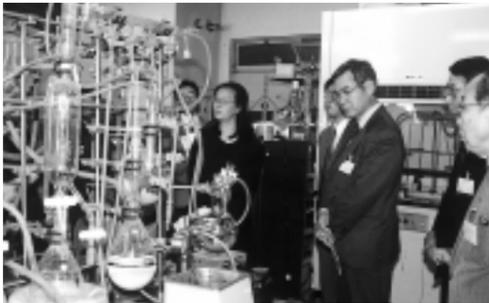
横田 現在、私は東習志野と西浜で製造業を営んでいます。



みず の あつし
水野厚さん
【習志野商工会議所 専務理事】
昭和14年生まれ。

若い頃、東京に修行に出た時に、ある難しい研究開発に携わることになりました。そこで壁にぶつかって悩んだ時、近くの大学に飛び込んで研究の依頼をした記憶があります。その時はまったくの思いつきだったのですが、我々がハード面を作って提供し、大学がそれを使って研究してくれたおかげで、何とかその開発が成功したという経験があります。やはり、我々のような中小企業は、研究開発部といった部署がなかなか持てないのが現状ですので、そのような意味でも、お互いに悩みをぶつけられるような交流の場が欲しいですね。

橋口 私の会社も西浜にあります。主に千葉県の航空写真の撮影を中心に、測量、設計、システム開発などの事業を行っています。特にシステム開発は、その進歩の速度が速く、なかなか最新技術に追いつくことができないといった現状があります。そのような時、地元の大学の先生方にいろいろ相談したいなと思うのですが、どこにどうやって連絡していいのかわかりません。ですから、インターネットなどを利用して、瞬時に連絡がとれるシステムを作っていたらいいかなと思います。また、インターシッピングといましょ



化学研究室で説明を受ける参加者の皆さん



「大学のある街」のイメージ作りが大切

産学官交流の ～大学のある街、

お互いの悩みを語り合う
交流の場が必要(横田さん)
共同研究、インターンシップ
システムの早期確立を(橋口さん)

佐々木 今、地元企業という話が多かったが、地域と大学とのつながりという視点から、地元商店街としてはどうでしょうか。
三橋 昔、この大久保商店街は兵隊の街として栄えました。やがて戦争が終わり、時代の流れの中で学生の街へと生まれ変わり、今日を迎えています。ですから、大学とは切っても切れない発展を歩んできているわけです。数年前までは、大学の敷居はやはり高い(笑)かなと感じる部分もありましたが、ここ最近、大学側から積極的に商店街に協力してもらったり、随分変わってきたような気がします。そうなる、やはり地元商店街

橋口 市内に理工系大学が3校もあるということは、素晴らしい財産だと思います。やはり、我々中小企業にはないその高度な技術と専門知識を交換し合い、お互いがメリットを追求していけたらよいと思います。それには、その橋渡しをしてくれる商工会議所で、一連のシステムを早期に確立させて欲しいですね。
小池 今回、皆さんのお話を聞いて、我々は大学内部のことだけでなく、地域と大学との関係、といった具合に、お互い

が一緒に協力していくことが大切だと痛感しました。
佐々木 最後になりましたが、これからの産学交流を具体的に推進していくにはどうしたらよいでしょうか。
橋口 市内に理工系大学が3校もあるということは、素晴らしい財産だと思います。やはり、我々中小企業にはないその高度な技術と専門知識を交換し合い、お互いがメリットを追求していけたらよいと思います。それには、その橋渡しをしてくれる商工会議所で、一連のシステムを早期に確立させて欲しいですね。
小池 今回、皆さんのお話を聞いて、我々は大学内部のことだけでなく、地域と大学との関係、といった具合に、お互い

た面でも非常に流動性が出てくると思います。そこに複数の教員が行き来して、学生の指導もするし、地元の人達とも交流する。そんなスペースが津田沼、実籾、谷津などの各駅前にあると素晴らしいですね。
水野 私は京成の勝田台駅から通勤していますが、この勝田台・津田沼・幕張といった京成線沿線は、随分若い街になってきているなといった印象を受けます。この街の学生を、いかに大切にして一緒にやっていくかということが、まさに今回のタイトルである「21世紀の産学交流」に結びつくのではないのでしょうか。

横田 私は、習志野で生まれ育って約40年になります。この街に非常に愛着があります。東邦大を含め習志野の大学に通う学生達にもぜひ、習志野の大学についていいよね!といった一種のステータスみたいなものをもっと欲しいですね。これからは、習志野らしさを創造していかないと街も大学も育たないのではないのでしょうか。
風呂田 まさにその通りですね。習志野市にある大学とすれば、習志野市全体の社会的イメージがあがるということが、我々の経営上は好ましいことであるのです。例えば、早稲田大学は、早稲田という街のイメージの中で、あそこまでの大学のステータスを作り上げました。そう考えると、これからの産学官連携には、街ということをもっと意識し



最新設備のマルチメディア教室

て、ひとつの分野にこだわらず、お互いが垣根を越えた交流をしていくことが大切のよう気がしますね。
三橋 先ほどの話にもありましたが、大久保商店街が大きなキャンパス。もっと広く言うと、習志野市全体を3つの大学の大きなキャンパスとして捉えられるといいですね。「大学のある街」というイメージをいかに浸透させていくか、そういったことが今後の課題だと思います。
水野 この産学官連携事業は、

東邦大学
住所: 船橋市三山2-2-1
電話: 472-7110
FAX: 475-1855
ホームページ:
<http://www.toho-u.ac.jp/index.html>

商工会議所が将来にわたって取り組むべく大きなテーマのひとつであります。もちろん一朝一夕にいく問題ではありませんが、皆さんからいただいたひとつひとつの要望や意見を、具体的な形として実現できるよう、きちんとした組織づくりをしていきたいと思っています。本日はどうもありがとうございました。



こいけ かつ お
小池 勝夫さん
【東邦大学薬学部 薬理学教室 教授】
昭和27年生まれ。
薬学博士
専門分野: 薬理学



ふろた とし お
風呂田 利夫さん
【東邦大学理学部 理学研究科 教授】
昭和23年生まれ。
理学博士
専門分野: 海洋生物学、東京湾生態学

相談所コーナー No.15 相談無料(秘密厳守) 中小企業相談所まで (452) 6700

6月は振興月間 がんばる経営応援します

初心者のための経理教室

～やさしい帳簿のつけ方～

日時=7月14日(土)午後1時30分～4時30分
場所=サンロード津田沼6階(京成津田沼駅ビル)
内容=帳簿の種類、記帳のルールと注意点
対象=はじめて帳簿をつける方、帳簿のつけ方に不安がある方
講師=税理士 川崎 敏夫 先生
定員=25名
申込=同封チラシにて



受講無料

パソコンで会計処理

～*弥生会計*～

日時=7月17日(火)、7月18日(水)のいずれか
午前10時～午後5時
場所=谷津商店街 米谷ビル2階
対象=文字入力、マウスの基本操作ができる方
受講料=会員4,000円(テキスト代込み)
非会員6,000円
申込=同封チラシにて



金融

経営

★移動相談室

日時=6月29日(金)午前10時～午後3時
場所=谷津公民館
内容=債権回収や事業資金などの経営全般について、司法書士、中小企業診断士、国民生活金融公庫融資担当の専門家が親切にご相談をお受けします。

申込=同封チラシにて

★夜間相談室

日時=6月20日(水)、26日(火)午後8時まで
場所=商工会議所 電話予約

★休日金融相談

日時=6月24日(日)午前10時～午後3時
場所=商工会議所 電話予約

相談無料



源泉税納付指導会

日時=7月5日(木)午前10時～午後3時
場所=サンロード津田沼6階(京成津田沼駅ビル)
必要書類=給与支払明細、源泉徴収簿、1月の納付書、扶養控除申告書、印鑑

保証付融資で企業の繁栄を

千葉県信用保証協会とは、中小企業の方々が金融機関から事業の安定や振興のために必要とされる資金を借入れする際、公的な立場で保証する公共的機関です。

ご利用いただける企業=県内で同一事業を1年以上営んでいる中小企業信用保証付きで受けられる融資限度額

・一般保証による融資...2億8千万円(うち、8千万円については無担保扱いの保証)

・特別小口保証による融資(無担保・無保証人)...1千万円

ご負担いただく信用保証料(概ね)

・1件あたり50万円以下...年0.55%、1件あたり100万円以下...年0.80%、1件あたり100万円超...年1.00%

その他=保証付き融資のご相談・ご照会などは、千葉県信用保証協会 043(247)0711まで

預金者の皆さまへ

(千葉県商工信用組合)

- 1、皆さまからお預りしております預金につきましては、金額にかかわらず、元金、利息ともに全額が保護されていますので、ご安心下さい。
- 2、電気、電話、水道料金などの口座振替は、従来どおりできます。
- 3、年金受給は、従来どおりできます。
- 4、カードローンの自動引落は、従来どおりできます。
- 5、以上のように、千葉県商工信用組合への預金は、元金、利息とも全額保護されるとともに、同組合の業務は従来どおり継続されますので、ご心配されることはありません。

千葉県商工信用組合 金融整理管財人

第14回 海外経済視察 参加者募集

今回は、中国とフランス文化が融合し、独特の魅力あふれる国「ベトナム」を訪れます。現地商工会議所との意見交換会や世界遺産「アンコールワット」の見学などを予定しています。なお、詳細については、今月号同封のチラシをご覧ください。
(企画主催：習志野商工会議所 国際交流委員会)



当所では、会員事業所を対象にした「平成13年度会員事業所情報化実態調査」を実施しています。この調査は、今後、当所が各種情報化事業を推進していく上で取り組むべき分野・事項の判断材料とさせていただきます。ぜひご協力ください。同封の調査票に必要事項を記入し、FAXまたは郵送にてご回答ください。

お知らせ

情報化実態調査にご協力ください

インフォメーション

商工会議所
(452) 6700
(452) 6744

調査期間：平成13年5月～7月中旬

調査方法：同封の調査票に必要事項を記入し、FAXまたは郵送にてご回答ください。

問合せ：総務課まで
(452) 6700

千葉高齢期雇用就業支援センターのご案内

千葉高齢期雇用就業支援センターでは、在職中に高齢期を迎えて職業設計をお考えの方、及び、定年退職を1年以上に控えて再就職等をお考えの方々に、各種情報提供や援助をしています。相談費用等はすべて無料ですので、お気軽にご相談ください。

043(238)8300

募集

放送大学学生募集

教育訓練給付制度労働大臣指定講座が利用できます。

事務局だより

チャレンジショップ(大久保商店街のサカエヤビル2階)への出店を募集したところ、主婦や学生、起業家などから多数の応募があり、関心の高さが感じられます。1区画はパソコンを設置し地域情報の発信基地としての実験をしますが、商店街の情報化組織を構築するためのものです。

放送大学では、平成13年度第2学期生を募集します。募集内容は、全科履修生、選択履修生、科目履修生、願書締切：平成13年8月15日
問合せ：資料請求：放送大学 千葉学習センター 043(298)4367及びホームページ(<http://www.u-air.ac.jp/hp>)まで

地域イベント

「健康フェア」
日時：6月17日 午前10時～午後4時
場所：習志野文化ホール・サブデッキセンターモル正面広場
問合せ：健康支援課
(453)29222まで

市役所から

国際規格認証(ISO)取得への助成制度を開始します
補助対象：ISO9000シリーズ(品質管理)、ISO14000シリーズ(環境管理) 補助金額：100万円(取得後1回に限る)
対象者：習志野市内に事業所を有し、引き続き1年以上事業を営み、市税を完納していること。中小企業者(大企業の出資会社は除く)であること。
問合せ：習志野市役所商工振興課まで (451)1151

成セセミナー

実施日 6月30日 7月7日、14日
受講料 7千円

電子回路シミュレーション

実施日 7月30日 8月1日(昼3日)
受講料 7千円
定員 10名

データ通信技術

実施日 7月30日 5日(昼3日)
受講料 1万5千円
定員 10名

ISDN技術
実施日 7月17日 19日(昼3日)
受講料 1万5千円
定員 10名

これらは一連の情報化対策事業として商工会議所の13年度主要事業として取り組んでいるものです。会員事業所の情報化に関する実態調査を行っています。会員事業所の情報化強化を図ることが目的ですが、パソコンの導入から使い方、メンテナンスまで、万全のフォロー体制を整えてありますので、ぜひお気軽にご相談ください。(T.T)



新シリーズ

ネットですれぬ商品には適性があるのだろうか。よくこの質問を受ける。答えはイエスでもノーでもある。確かにネット向きの商品というものも存在する。書籍やCDなど

ネット向き商品はある？「ライフタイムバリュー」という考え方

は大量在庫を前提に検索(サーチ)から購入(バイ)する。こうしたタイプを「サーチ&バイ」という。日常商圏ではなかなか見つからないもの。これもネット向きだ。近所の店にないからこそ、ネットで買う。地方の名産品などがこれに相当する。「ここにしかない」という商品もネット向きだ。これを「ワン&オンリー」と呼ぶことがある。店の作り方としては、徹底的に絞り込む。例えば、ネットではメガネ屋よりサングラス屋の方が売れていたりする。アメリカでも倒産劇が相次いだ。絞り込み型の「超専門店」は生き残っている。絞り込むことで、逆に商圏が広がる。電球だけに絞った店、ストッキングだけの店などさ



最近これに加えて、「ライフタイムバリュー」(LTV)という考え方が出てきた。ライフタイムバリューとは「生涯価値」という意味である。例えば女性が一生に靴を500足買うものだとしよう。これがこの女性の靴のLTVである。つまり、いかにLTVを最大化するか、あるいはしやすい商品を扱うか、ということなのだ。

例えば、ネットには素晴らしいハンコ屋さんがたくさんある。だがハンコといえば生涯に数回作れば良い方だ。仮に1万円で作るとしてもLTVは4万円だ。一方、1回の単価は安くとも定期需要が見込める商品もある。例えば紅茶。せいぜい100グラム1000円だ。だが、月2000円購入すれば年間購入額は2万4000円。これを10年続けると24万円である。勝負は明らかに紅茶の方が有利だ。問題は10年間続けてもらう仕掛けが作れるかどうかという点だ。ここは頒布会、リピーター向けの優遇策などさまざまな工夫が必要だ。

M&M研究所代表
三石 玲子

(事業所名)		(氏名)
(住所)		(電話)
(第1希望番号)	(第2希望番号)	(第3希望番号)
(「商工習志野」の感想・習志野商工会議所へのご意見)		



現在までの
アクセス数

応募総数 **2362**
当選者数 **1158**
提供企業数 **0066**

「創業支援のネットワークを」

GEARMAP(ギアマップ)
市川市新田5-9-22
047(324)6788

現在、内閣府が認証している日本のNPO(特定非営利活動)法人は約4,000件。「ボランティア」が個人のスタンスを表わすのに対し、「NPO」は組織のスタンスを表わし、その使命達成のために政府や企業とは異なった立場から社会的サービスを提供します。今回は、創業がきっかけで、あるNPO法人の設立に携わることになった、GEARMAP代表取締役の加来淳一さんをご紹介します。

会計事務所で経営コンサル業務にもこれからはオリジナルが必要と、当所が主催した「創業塾」で創業のノウハウを学び、開業に至りました。実は、会計事務所だけではなかなか事業や営業に結びつかない「創業ネット」を立ち上げました。ネット上でどういったビジネスができるのかと試行錯誤しながらも、今までのキャリアを活かして、創業をテーマにしたインターネットサイトに「創業ネット」を立ち上げました。「創業ネット」で情報を発信した

会員紹介

あの店 この工場 NO.151



「創業塾」OBの加来さん

ないので、そういった部分をこの会社でカバーしているという狙いもあったんです。ですから、社名も「会計事務所」の役に立つ道具になるように「マップ(地図)」と名付けました」と加来さん。

おかげで、いろいろな人達と知り合えて、またそれが他の仕事につながって来ています。ですから、営業といった面でのギアマップの成果は上がったという感じがしますね」と加来さん。そのサイトを引き付けとして、多方面から仕事の依頼があり、現在は、ある学会の創業支援のためのNPO法人設立運営委員として、企画から運営準備まで携わっているそうです。

そのNPO法人の主な活動内容は、中小企業やベンチャー企業に対する「技術・事業性評価」の審査基準を策定し、中小企業の技術開発支援や起業・創業支援を行うこととだそう。これを共通のフォーラムとして確立させていくのが目的とか。

「現在の中小企業や起業・創業支援には、いぶん無駄な部分がある。創業の見込が少ないところにも支援をしていたり、あるいは、すこしい技術があるにも関わらず停滞していたり埋伏している中小企業を発掘できなかったりしているケースが非常に多いんです。」

「創業ネット」ホームページ
<http://www.sougyou.net>



エンジンオイル 無料交換券5名	パーマ 特別優待券10名	シャワーキャップ 5名	エステ特別優待券 5名
無戸自動車整備工場提供	美容室フォルハート提供	ベネフィット提供	CPマリン本店提供

あなたの街のカーライフパートナー
戸自動車整備工場(合津4-8-36) (451-2660)様のご提供により、エンジンオイル無料交換券(12月まで)を5名様。車のことなら全ておまかせください。

美容室フォルハート(津田沼5-1-21)ダイワアネックスビル1F (451-5688)様のご提供により、パーマ特別優待券を10名様に。あなたの髪の悩み解決します。

ギフト・ノベルティの企画・制作・販売のベネフィット(津田沼3-1-16) (478-0188)様のご提供により、ペットボトルシャワーキャップを5名様に。ギフト商品ならぜひ当社へ。

東映全国共通
ペア映画券2組

まつげパーマ
5名様

朱泉提供

プロデューサー協会提供
プロデューサー協会(船橋市古和釜町583-18) (464-6195)様のご提供により、東映系の映画ペア券(6-7月)を2組4名様に。「ホテル」絶賛上映中!

朱泉(袖ヶ浦1-8-13) (454-2178)様のご提供により、まつげパーマ無料券を5名様に。目元パツチリ系美人に変身! 違った自分が発見できるかも。ぜひ一度お試し下さい。

【応募のきまり】 1人1通まで。応募用紙に必要事項を記入のうえ、FAX(452)6744または、ハガキ〒275-1001 習志野市津田沼5-12-12または、Eメールkey21@naseho-color.jpまで。【つめきり】 6月22日 必着

なやみごと・相談受付、お気軽に「相談下さい」
渡辺 惇先生 (472)0911